

臺北市立中山女子高級中學 108 學年度
法國短期交換學生活動實施計畫

- 一、目的：藉由訪問及接待過程，介紹臺灣教育背景與文化環境，同時體驗法國學習環境及文化，精進學生多元學習、拓展視野，並培養本校師生宏大的國際觀及待人接物禮儀，以落實國際教育內涵。
 - 二、參與學校：
 - (一) 法國：Lycée International Montebello (法國里爾蒙特貝羅高中)
 - (二) 臺北：臺北市立中山女子高級中學
 - 三、活動時間：
 - (一) 師生出訪法國：108 年 11 月，約 13 天 12 夜。
 - (二) 接待法國師生：109 年 4 月，約 8 天 7 夜。(暫定)
 - 四、活動內容：
 - (一) 接待來訪學生：簡介學校、臺灣學生學習環境，協助體驗中文語境及臺灣文化、臺灣家庭生活，並進行專案學習及成果發表。
 - (二) 赴法國訪問：隨班上課、文化參訪體驗、進行專案學習及成果發表。
 - 五、活動經費：造訪當地之機票、團體觀光行程及個人零用錢由參加學生及家庭自行負擔。雙方學校互訪活動中，當地食宿、交通等均由接待家庭負擔。
 - (一) 接待經費預估：依參與交換學生活動內容為準，主要含以下兩項：
 1. 在臺期間食宿費：平日食宿均由接待家庭安排，假日出遊食宿亦同。
 2. 在臺期間交通費：包含每日上下學及週末家庭活動所需交通費用等。
 - (二) 赴法國費用預估：團費約新臺幣 65,000 元以內，含巴黎文化導覽期間食宿交通費。受接待期間食宿由接待家庭安排，個人若有零用金需求請自行準備。
- ◎費用簡析如下：
1. 108 年 11 月約 9 天為落地接待，食宿交通由對方家庭負擔，僅需自備零用金。
 2. 108 年 11 月 3 天為文化導覽，行程、交通、住宿相關費用及來回機票均納入團費。
 3. 全程因應個人需求之零用金需自行負擔。
 4. 本校帶隊師長出訪團費由學校相關經費另案補助。
- 六、甄選方式：報名截止後由學校另組甄選委員會，進行相關甄選作業。
 - (一) 法國來訪師生人數：預定 23 人(20 名學生、3 名師長)，學生男女實際人數俟 108 年 5 月法方完成學生甄選後確定。
 - (二) 本次甄選名額：

1. 人數：配合來訪學生人數，預定正取 20 名，備取若干名。
2. 說明：視報名及甄選狀況得不足額錄取。

(三) 報名資格：

1. 107 學年度高一、高二在學學生，身心健康、樂觀開朗，對國際交流有熱忱，並樂於配合學校要求，引導外籍生適應與學習者。
2. 能全程參與 108 年 11 月份出訪法國活動與 109 年 4 月份接待活動者。

◎備註：因 108 年 11 月份出訪時原 107 學年度高二學生已升高三，若學生及家長能接受高三上學期 11 月份出訪法國及高三下學期 4 月份接待法國學伴，並簽具同意書，始得報名。

3. 家中能提供來訪學生個人床位，且接待期間家庭成員能於課後及假日陪同安排活動者。
4. 法語或英語口語能力良好，對法國文化有興趣者。
5. 願接受雙方學校及接待家庭各方面禮儀規範之規定（如：服儀、生活常規、生活習慣等）。
6. 通過甄選後若有相關培訓計畫與課程，均能完整參加者。
7. 交流結束後能按時完成交流成果並分享者（含交流心得、接待經驗、小論文撰寫、朝會報告分享等）。

七、報名方式：以下兩者均須於截止前完成，始算報名成功

(一) 線上報名網址 <http://bit.ly/csghs108FRANCE>（大小寫請務必符合）

(二) 完成以下紙本資料並依序裝訂：

1. 附件一：甄選報名表
2. 附件二：家長同意書
3. 附件三：中文個人簡介
4. 附件四：英語自我介紹
5. 其他證明文件：如語言檢定證書影本、接待家庭培訓證書影本等

八、報名截止日期：108/3/4（一）17：30 前

九、甄選時間、地點與內容：

(一) 時間：108/3/21（四）11：10-13：00

(二) 地點：圖書館討論室（莊敬大樓二樓）

(三) 內容：

1. 採英文面試，含 1 分鐘英文自我介紹及現場中英語問答。
2. 通過初選者將舉行家長面談或電訪，時間及地點另行通知。

(四) 成績計算原則：

書面資料審查 40% + 學生面試 60%

(五) 備註：

1. 通過甄選，卻於在校或培訓期間學習及態度表現不佳者，得撤銷資格由候補同學依序遞補。
2. 若於 107 學年度第 2 學期培訓期間表現不佳者，得撤銷 108 年 11 月份出訪資格，並由候補同學依序遞補出訪。
3. 若不足額，將視實際情況重新招募遞補人員。

十、 本計畫經校長核定後實施，修正時亦同。

108 學年度與法國里爾蒙特貝羅學校短期交換學生交流活動

甄選報名表

個人資料	年級班級			座號			照片浮貼處(一張)	
	中文姓名	(請以正楷書寫)						
	英文姓名	(請與護照相同)						
	護照效期：	/	/	(yyyy/mm/dd)				
	生日	西元	年	月	日	血型	型	
	身份證號							
	家中地址	□□□						
	家中電話					個人手機		
	電子信箱							
	家中成員	共	人	房間數	共	間	可否提供獨立床位	<input type="checkbox"/> 可 <input type="checkbox"/> 否
同住兄弟	<input type="checkbox"/> 有 <input type="checkbox"/> 無	兄弟人數	共	人	是否願意接待男同學	<input type="checkbox"/> 是 <input type="checkbox"/> 否		
語言能力	<input type="checkbox"/> 法語	聽 <input type="checkbox"/> 佳 <input type="checkbox"/> 可	說 <input type="checkbox"/> 佳 <input type="checkbox"/> 可	高一之第二外語為_____語班				
	<input type="checkbox"/> 英語	聽 <input type="checkbox"/> 佳 <input type="checkbox"/> 可	說 <input type="checkbox"/> 佳 <input type="checkbox"/> 可	<input type="checkbox"/> 未曾學過法語				
	語言檢定	_____語： (請寫檢定之全名並於報名表後檢附通過證書影本)						
特殊飲食習慣 (如素食)、 過敏或其他疾病								
家長簽名				導師簽名				

◎繳交紙本報名表前，請務必完成線上報名：<http://bit.ly/csghs108FRANCE>

◎請於 108/3/4 (一) 17:30 完成以上報名手續

備註：學生於接待及出訪期間會有許多公假狀況，赴法國期間(2019年10月份第一次段考後)將無法隨班上課，缺課部分需自行補足，學校不另行補課，報名前請務必告知家長及導師，並取得同意。

家長同意書

本人已檢閱中山女高與法國里爾蒙特貝羅高中辦理之 108 學年度法國短期交換學生活動實施計畫，並同意學生_____參與活動。

相關說明如下：

於 108 年 11 月份同意子女前往法國交流，入住法國學伴家庭（在法期間願意子女入住：男 女 男女皆可學伴家中），並配合學校規劃與安排。

於 109 年 4 月份同意子女接待法國學伴(願意接待學伴之性別：男 女 男女皆可)，願意提供法國學生食宿交通等安排，並樂於帶領法國學生於晚間或週末進行家庭活動。

本人清楚子女於 108 年 11 月份之出訪期間以及 109 年 4 月份之接待期間已為本校 高二 高三 學生，同意子女於此時仍出訪法國參與交流活動。並了解子女於出訪期間無法隨班上課，課業部分需自行補足。

學生簽名： (年 班 號)

家長簽章：

簽署日期： 108 年 月 日

中文個人簡介

____年 ____班 座號 ____ 姓名：_____

家庭與成長過程簡介（200 字內）：

求學經驗簡介（200 字內）：

個人的興趣與專長（條列式）：

對國際交流的看法及過去參與國際交流的經驗（300 字內）：

整體而言，你個人參加本次國際交流活動的優勢（300 字內）：

2019-2020 Taipei Municipal Zhong Shan Girls High School
Students on Exchange to Lycée International Montebello

Student Information

Students from Zhongshan Girls High School			
Name		Birthday	/ / (YYYY/MM/DD)
Phone	+886-	Email	
Number of family members		Indicate family members	
Address			
Self-Introduction (Roughly 200 words):			